

κ. Στέφανον Κότσανον  
Δημητρίον  
Ερμού 37  
Θεσ/νίκη

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ· ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΝΙΚ. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ  
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ  
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ  
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ  
ΚΥΡΙΑΚΗ  
29  
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1953  
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'  
Αριθ. Φύλλου 27  
Τιμή φύλλου δραχμαί 1000

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

## Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Οί συλλαβίντες την θαυμασίαν ιδέαν της δημιουργίας της Αγροτικής τραπεζής εστήριξαν πάρα πολλής ελπίδας επί του Οργανισμού αυτού, δια του οποίου επίστευσαν, ότι θα έπραγματοποιούντο όλα τα ωραιότατα όνειρά των, όχι δέ μόνον τὰ αναγόμενα εις την απόσπασιν των γεωργών εκ των ονύχων της τοκογλυφίας, αλλά και τὰ αναφερόμενα γενικώτερον εις την ενίσχυσιν και την τρόπον τινά αναγκαστικήν διαμόρφωσιν των επιδομένων εις την γεωργίαν ανεπισημονικώς, αναρχικώς και υπό την πίεσιν των ιδίων εκάστου εκτάκτων αναγκών, συνήθως αντιστρατευομένων όχι μόνον τὸ γενικώτερον της Εθνικῆς Οικονομίας συμφέρον, αλλά και τὸ ατομικόν των τοιοῦτον, εις γεωργούς επισημονικώς εργαζομένους, και ικανοποιουμένους εκ της εργασίας των, εις μίαν γεωργικὴν τάξιν ἀρμονικῶς συνεργαζομένην μετὰ των λοιπῶν παραγωγικῶν κλάδων δια τὴν συνεχή πρόοδον τοῦ ἔθνους.

Οὐδεὶς καλῆς πίστεως κριτῆς δύναται νὰ ἰσχυρισθῆ, ὅτι ὑπῆρξαν ἀνεδαφικαὶ αἱ ἐλπίδες των ἰδρυτῶν της, ὅσον και ἂν πολλὰ ἐξ ἧσων ἐπίστευσαν παρέμειναν ὄνειρα, ὅσον και ἂν ἐνίοτε ἡ δρᾶσις της Τραπεζῆς ὑπῆρξεν ἐσφαλμένη. Διότι οὐδὲν ὠραῖον σχέδιον πραγματοποιεῖται πλήρως ἀλλ' οὔτε και τὰ κατ' ἐξαιρέσιν σφάλματα δύναται νὰ ἀμφισβητήσουν τὴν ἐπιτυχίαν της.

Ἡ Αγροτικὴ Τράπεζα προσέφερε και προσφέρει πολλά. Δύναται δὲ νὰ προσφέρῃ ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας πρὸς τὴν γεωργικὴν τάξιν και τὸ ἔθνος γενικώτερον.

Εἰς τὴν ἀποστολήν της πιστεύομεν ἀκραδάντως.

Ἡ πίστις μας αὕτη ἀκριβῶς κινεῖ σήμερον τὴν γραφίδα μας.

Ἐπιθυμοῦμεν ἐν πρώτοις νὰ διαλύσωμεν τὴν πλάνην ὀρισμένων γεωργῶν, οἱ ὅποιοι συγχέοντες τὰ πράγματα, νομίζουν ὅτι ἡ Τράπεζα μοναδικὸν σκοπὸν ἔχει, νὰ τοὺς ἐνισχύῃ οικονομικῶς, νὰ τοὺς παρέχῃ δηλαδὴ οικονομικὴν ἀρωγὴν και προστασίαν, ὡς ἔχοντας ἀνάγκην αὐτῶν, και δὲν ἔχουν τὴν ἰκανότητα νὰ διακρίνουν τὸν προέχοντα ῥόλον τοῦ Οργανισμού, ὅστις συνίσταται εἰς τὴν προστασίαν της γεωργίας, τοῦθ' ὅπερ δύναται μὲν ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει, νὰ

ἀποβαίῃ ὑπὲρ των ατομικῶν συμφερόντων των γεωργῶν, ἀλλ' ἐμφανίζει ἐνίοτε σκληρὰν και δυσάρεστον τὴν Τράπεζαν και δημιουργεῖ ἀδικαιολογήτους παρεξηγήσεις.

Ἐπιθυμοῦμεν ἀκόμη νὰ στιγματίσωμεν, ὡς ἐχθροὺς της τάξεώς των, τοὺς εὐτυχῶς ὀλίγους ἐκείνους γεωργούς, οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν μέσα διαφθορᾶς των ὑπαλλήλων της Τραπεζῆς και ἐν ἀποτυχίᾳ των συκοφαντοῦν τὸν Οργανισμόν, καλλιεργοῦν πνεῦμα ἐχθρότητος και δυσπιστίας πρὸς αὐτὸν και ὑπονομεῦουν τὸ ἔργον της.

Ἡ Τράπεζα δὲν δύναται, δὲν ἐπιτρέπεται, νὰ εἶναι ὄργανον των ὀλίγων, των ἐπιτηδείων και ἀσυνειδήτων γεωργῶν. Ἡ τράπεζα ἀνήκει πρωτίτως εἰς τὸ ΕΘΝΟΣ και μετὰ ταῦτα εἰς τοὺς πολλοὺς, καλοὺς γεωργούς.

Δὲν ἔχομεν τὴν γνώμην, ὅτι ἠθικαὶ ἀνωμαλῖαι, περὶ ὧν παλλὰ κατὰ καιροὺς ἐφημολογήθησαν εἰς τὸ ἀπώτερον παρελθόν, τὴν πηγὴν των εἶχον μόνον εἰς τοὺς ἀνωτέρω κατὰ τὸν ὅσον γεωργούς. Οὔτε ὑποστηρίζομεν, ὅτι ὅλα τὰ παράπονα, τὰ ὅποια μέχρι σήμερον ἠκούσθησαν, ἦσαν ἀπλῶς συκοφανταίαι. Χωρὶς οὐδὲν νὰ ὑπαιτισσώμεθα, πιστεύομεν, ὅτι πολλὰ των ἐκάστοτε λεχθέντων ἦσαν δυστυχῶς ἀληθῆ. Ἀλλ' αὐτὰ και τὰ πλέον πρόσφατα εἶναι παρελθόν. Ἄς τὰ θεωρήσωμεν παρελθόν. Διότι ἐνδιαφερόμενοι διὰ τὸ μέλλον, τὸ ὅπον προτιθέμεθα νὰ παρακολουθήσωμεν ἐπιμελῶς και νὰ ἀντιμετωπίσωμεν ἀμειλίχως, ὡς πρὸς ὅλας τὰς πλευράς, ἐπιθυμοῦμεν νὰ παραμείνουν **παρελθόν!**

Ἄς εἰλωμεν λοιπὸν, ὅτι χωρὶς ἀφομὴν προβαίνομεν εἰς μερικάς συστάσεις πρὸς τὸ προσωπικὸν των ἐν τῷ Νομῷ μας Ὑποκαταστημάτων της ΑΤΕ ἀδιακρίτως.

Ἄς μὴ λησμονῶμεν, ὅτι τὸ μορφωτικὸν ἐπίπεδον των γεωργῶν μας, ὅσον και ἀνήλθεν ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ παρελθόν, δικαιολογεῖ τὰς ἐνίοτε ἀδίκους κρίσεις των, τὰ ἔστιν ὅτε ἀδικαιολόγητα παράπονα των και τὰς οὐχὶ σπανίως παραλόγους αξιώσεις των, πάντοτε δὲ σχεδὸν τὸν οὐχὶ τὸσον λεπτὸν τρόπον των ἐκδηλώσεων των, Εἰς πάντα ταῦτα δέον διατηροῦντες τὴν ψυχραιμίαν μας νὰ ἀντιτάσωμεν τρόπον τὸσον εὐγενῆ, ὡστε νὰ τοὺς

## Ο ΧΕΙΜΑΡΡΟΣ ΝΕΑΣ ΤΡΙΓΛΙΑΣ

ΝΕΑ ΤΡΙΓΛΙΑ 26.— Σοβρὸν ζήτημα, τὸ ὁποῖον σ' ἐνοχλεῖ και ἀνησυχεῖ περὶ τὰς δέκα οἰκογενείας, ἀλλ' και ὅλους τὸς κατοίκου της Κινοῦτός μας, ἐμμέσως, ἔχει ἀνακύψει ἀπὸ τινος και πολλὰς προστριβὰς ἐπροκάλεσε μετὰ των ἀμέσως ἐνδιαφερομένων και τοῦ Προέδρου της Κινοῦτος, κίτοι ἡ Κοινότης ἔκαμε, ὅπως φαίνεται, ὅτι ἐπεβάλλετο. Πρόκειται περὶ τοῦ χειμάρρου, ὁ ὁποῖος ἐσηματίσθη εἰς τὸ κατώτερον τμήμα τοῦ χωρίου μας και ὁ ὁποῖος ὑπάρχει μέγας κίνδυνος νὰ μετασχηματισθῆ εἰς ἐν ἀπὸ τὰ ὀρητικὰ ξεσπάσματα του περὶ τὰ δέκα οἰκίματα τὰ ὁποῖα ἀνήγειρεν ἡ Ὑπερσὸς Ἀνοικοδομήσεως μετὰ τὴν λήξιν τοῦ συμμοριτοπολέμου. Οἱ δυστυχεῖς ἔνοικοι των οἰκημάτων αὐτῶν, βλέποντες τὸν χειμάρρον νὰ ἀπειλῆ νὰ τοὺς καταστήσῃ και πάλιν ἀστέγους, εὐλόγως ἀνησυχῶσαν και ὑπέβησαν τὰ λίαν δεδικαιολογημένα παράπονά των εἰς τὸν Πρόεδρον της Κοινότητος. Κατόπιν των παραπόνων τούτων τὸν ἐνδιαφερομένων τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιόν μας συνελθὸν και συζητήσαν τὸ ἐν λόγω θέμα ἔλαβεν ἀπόφασιν, ὅπως διαθήσῃ ὀρισμένον χρηματικὸν ποσὸν εἰδικῶς δι' ἀντιληπτικὰ ἔργα. Ἐδηλοῦθι ὅμως εἰς τὴν Κοινότητα, ὅτι διὰ νὰ πραγματοποιηθῶν τὰ ἀποφασισθέντα ἔργα, ἔπρεπε νὰ συνταγῇ προηγουμένως μελέτη πρὸς ἀρμοδίον Μηχανικόν. Ἐνεκα τούτου ἡ Κοινότης ἀνεφέρθη εἰς τὴν Νομαρχίαν, τὴν ὁποίαν παρεκάλει νὰ μεριμνήσῃ σχετικῶς, πλὴν και οἱ, ἄς σημειωθῆ, κατ' ἐπανάληψιν ἐπ' ἄλλῃ τὴν ἀνωτέρω παρακλήσιν, οὐδεμίαν σχετικὴν μέριμνα ἐλήφθη και οὕτω ὁ χειμάρρος ἐνδέχεται αὐριον νὰ ξεσπιτώσῃ τὰς ἀνωτέρω δέκα οἰκογενείας.

παρέχωμεν παράδειγμα.

Ἄς μὴ συγχέωμεν τὴν ὑπαλληλικὴν μας ἰδιότητα πρὸς τὴν δύναμιν της Τραπεζῆς, της ὁποίας κατὰ τοῦτο μόνον εἴμεθα φορεῖς, ὅτι ὑπηρετοῦμεν τὸν σκοπὸν αὐτῆς και δὲν ὑπηρετοῦμεθα ὑπ' αὐτῆς.

Ἄς προσέχωμεν περισσότερον ἐν τῇ κρίσει των ὑποθέσεων των γεωργῶν.

Δὲν ἰσχυρίζομεθα, ὅτι ὑπάρχει τρόπος τελείας ἀποφυγῆς των σφαλμάτων και των ἀδικιών. Ἡ ἐξ ἀμελοῦς ὁμως χειρισμοῦ των θεμάτων ἀδικία εἶναι ἀνεπίτρεπτος.

Δὲν ἀπευθυνόμεθα πρὸς ἐκείνους, οἱ ὅποιοι ἡμπορεῖ νὰ ἐκτραποῦν της νομίμου ὁδοῦ, ἀλλὰ της ὀρθῆς γενικῶς τοιαύτης, οἱ ὅποιοι ἔχουν συμφέρον νὰ προφυλάξουν ἑαυτοὺς, τὴν Τράπεζαν και τοὺς γεωργούς ἀπὸ τοὺς πρώτους.

Δὲν διαθέτομεν μίαν λεπτομερῆ και πλήρη συνταγὴν δι' ἐκείνους εἰς τοὺς ὁποίους εἶναι ἐμπειστευμένη ἡ ἀποστολή της Τραπεζῆς. Νομίζομεν ὅ-

## Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

### ΟΙ ΕΞ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ

Πολλοὶ γενναῖοι οἱ ὅποιοι ἐπιστρατευθέντες και πολεμῆσαντες κατὰ τὸν ἀντισυμμορικὸν ἀγῶνα μετὰ τὸν βαθμὸν τοῦ ἀνθυπολοχαγοῦ, ὃν ἔφερον ἐξ ἀπονομῆς, μετὰ τὴν λήξιν τοῦ συμμοριτοπολέμου ἐπανεφέρθησαν εἰς τὴν τάξιν τοῦ στρατιώτου, αἰσθάνονται πικρίαν τὴν ὁποίαν κρίνομεν ἀπολύτως δεδικαιολογημένην.

Θὰ ἦτο και δίκαιον και σκόπιμον, νὰ ἀπενέμετο ὀριστικῶς εἰς αὐτοὺς ὁ βαθμὸς, τὸν ὁποῖον ἐτίμησαν, δοθέντος μάλιστα ὅτι νὸ τοιοῦτον δὲν συνεπάγεται οικονομικὰς ὑποχρεώσεις διὰ τὸ Κράτος.

### Η ΟΔΟΣ ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ - ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ

Ἡ ὁδὸς Νέων Μουδανίων—Θεσσαλονίκης κατεστράφη πάλιν και τὸ δι' αὐτῆς ταξιδίον κατέστη λίαν ἐπιπονεὶν και ἀπαιτεῖ διπλάσιον τοῦ κινονικῶν χρόνον.

Εἶναι τὸσον σημαντικὴ ἡ ἀνωτέρω ὁδικὴ ἀρτηρία, δι' ἧς ἐξυπηρετεῖται, πλὴν των Κοινοτήτων τοῦ κήμου και ὀλίγκηρος ἡ Κασσάνδρα, ὡστε νὰ ἐπιβάλλεται ἡ ἀμέσως ἐπισκευὴ της και ἡ διαρκὴς συντήρησις της.

Ἐλπίζομεν, ὅτι ὁ κ. Ὑπουργὸς των Συγκοινωνιῶν, τὸν ὅπον, κατὰ τὴν ὑπόσχεσίν του, περιμένομεν, θὰ ἐπ' ἐξῆς τὸ ἐνδελεγεμένον ἐν προκειμένῳ ἐνδιαφέρον.

### Η ΓΑΓΓΡΑΙΝΑ

Οἱ κάτοικοι της Κοινότητος Νέων Πλαγιῶν ἀναγκάζονται μεταφέροντες εἰς τοὺς ὄμους των τὰς ἀποσκευὰς των νὰ μεταβαίνοσι περὶ εἰς τὴν διασταύρωσιν, ἀπέχουσαν περὶ τὰ 5 χιλιόμετρα διὰ νὰ ἐπιβοῦν τοῦ δ.α Θεσσαλονίκης Λεωφορείου, τὸ ὁποῖον ὁμως σπανίως τοὺς παραλαμβάνει διότι εἶναι πλήρες.

Παραπονοῦνται λοιπὸν οἱ κάτοικοι Ν Πλαγιῶν και δικαίως, δοθέντος μάλιστα, ὅτι τὰ λεωφορεῖα ἔπρεπε νὰ διέρχωνται διὰ τοῦ χωρίου των. Ἀλλὰ τὰ παράπονα, τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν τὰ ΚΤΕΛ, δὲν ἀποφύονται ἀπὸ κανένα!

### ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ

Πρὸ ἐνδεκαμήνου ἐτοποθετήθη ὡς διευθυντῆς τοῦ Νοσοκομείου Νέων Μουδανίων ὁ ἰατρός κ. Κόκκινος, ὁ ὁποῖος ἔκτοτε προσφέρει τὰ ὑπηρεσίας του εἰς τὸ ἴδρυμα, πλὴν μὴ τακτοποιηθέντος τοῦ διορισμοῦ του οὐδεμίαν ἔλαβεν οὐ ὅς μέχρι σήμερον ἀποζημίωσιν.

Δὲν εἶναι τὸ ἐνδιαφέρον μας

μὲν, ὅτι ἀρκεῖ νὰ τοὺς εἰλωμεν. Πιστεῦσατε εἰς τὸ ἔργον σας. Καὶ πρὸ παντὸς ἀγαπήσατε εὐλικρινῶς τὸν Γεωργόν!

διὰ των φιλότιμον ἐπιστήμονα, ὅστις ἔχει τὴν ὑπομονὴν νὰ ἀναμένῃ ἐπὶ τὸσον χρόνον τοὺς ἀδικαιολογητῶς καθυστερουμένους μισθοὺς του, τὸ ὁποῖον μὲς παρακινεῖ νὰ σχολιάσωμεν τὴν ἀνεπίτρεπτον αὐτὴν βραδύτητα των ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Ὑγίαινης, ἀλλ' ἡ σκέψις ὅτι ὅλα τὰ πράγματα ἔχουν ἕνα ὄριον και συνεπῶς και ἡ ὑπομονὴ τοῦ ἐν λόγω καλοῦ ἰατροῦ, ἡ ὁποία ἔξαν τλουμένη θὰ γίνῃ ἀφορμὴ νὰ παραμείνῃ τὸ Νοσοκομεῖον ἀνευ ἰατρικῆς ἀντιλήψεως, νὰ παύσῃ δηλοδὴ νὰ εἶναι Νοσοκομεῖον

### ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

Οἱ ἔξοι ὁδηγοὶ αὐτοκινήτου, οἱ διερχόμενοι ἐκ της πόλεως μας διὰ Γερακινῆν ἢ Καλύβας και ἐκείθεν διὰ διαφόρους Κοινοτητας σταθμεῦν ἀναγκαστικῶς ἐνταῦθα και ἀναζητοῦν κάποιον, ὁ ὁποῖος θὰ εἶχε τὴν καλωσύνην νὰ τοὺς πληροφορήσῃ ποίαν ὁδὸν πρέπει νὰ ἀκολουθήσουν διὰ νὰ ἐξέλθουν τοῦ Πολυγύρου και λάβουν τὴν ὁρθὴν κατεύθυνσιν πρὸς τὸν προορισμὸν των.

Νομίζομεν, ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ τοποθέτησις πινακίδων, ἐφ' ἧς ν' ἀναγραφῶνται αἱ σχετικαὶ ὁδηγίαι, εἰς σημείον τι της πρὸ των γοργίων μας ὁδοῦ, ἐνθα συνήθως σταθμεῦν ἀναγκαστικῶς οἱ ἔξοι ὁδηγοὶ διποροῦντες πρὸς νὰ κατευθύνωσι τὰ αὐτοκίνητά των.

### Ο ΣΧΟΛΙΚΟΣ ΚΗΠΟΣ

Ἡ χάρις εἰς τὰς προσπάθειας και τοὺς κόπους των διδασκάλων δημιουργία σχολικῶν κήπων, οἱ ὁποῖοι, πλὴν της χρησιμότητός των, ἐξωρατίζουν τὰ Σχολεῖα, ἀλλὰ και τὰς Κοινοτητας γενικώτερον, δέον νὰ ἐξαρτῆ και νὰ καταγραφῆ εἰς τὸ ἐνεργητικὸν τοῦ εκπαιδευτικοῦ κλάδου.

Σημεῖον ὅμως εὐχαρίστως σήμερον τὰ δινόμενα των διδασκάλων κ. κ. Μαργαρίτη, Δ)νοῦ Ἀθηνοῦ Σχολεῖου Ν. Πλαγιῶν και Παναγιώτου Σιδέρη, Γερακινῆς, διὰ τοὺς ὠραίους σχολικοὺς κήπους, τοὺς ὁποίους ἐδημιούργησαν.

### ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΝ

Ἀπὸ τοῦ προσεχῶς φύλλου μας ἐγκαινιάζομεν εἰδικὴν στήλην διὰ τοὺς εκπαιδευτικούς μας ἀρχίζοντας τὴν δημοσίευσιν εκπαιδευτικῶν θεμάτων, τὸ ὁποῖον διαπραγματεύεται ὁ Δ)λος Ἀργαῖας κ. Ν. Κατσαμούρης.

Ἐλπίζομεν, ὅτι ἡ νέα μας αὐτὴ στήλη, τὴν ὁποίαν μᾶς παρακίνησε, νὰ καθιερώσωμεν τὸ ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον μας διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν των παιδιῶν μας, θὰ ἐκπληρώσῃ πλήρως τὸν προορισμὸν της, χάρις εἰς τὴν ἀνεκτιμήτην πρόθυμον συνεργασίαν των τῶσον λαμπρῶν εκπαιδευτικῶν, τοὺς ὁποίους διαθέτει ὁ Νομὸς μας.



ΜΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ!

Ἡ ζωὴ προχωρεῖ, τρέχει, κιλπάζει. Ὁ ἄνθρωπος, μὲ τὸ καταπληκτικὸ μυαλουδάκι του, ὅλο καὶ κάποια καινούργια ἐκπληξὴ θὰ μᾶς παρουσιάσῃ. Ζωηρὸς καημὸς του, νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν εὐκολία καὶ τὴν ἀνεση. Ἐγώστῃς καὶ πεισματάρης καθὼς εἶναι, πασχίζει νὰ καθυποτάξῃ τὰ πάντα στὴν προσωπικὴ τὸν δύναμη καὶ νὰ τὰ θέσῃ στὴν ὑπηρεσία του.

Ἡ ζωὴ μὲ κουμπιὰ. Μὲ διακόπτες Πάει τὸ γαϊδουράκι, τὸ μουλαράκι, τὸ ἀλογάκι. Ἀνήκουν σὲ ἄλλη, παλιὰ καὶ ἀνεπιθύμητη ἐποχὴ. Δὲν ἔχεις πιά τὴν ἀνάγκη τους. Οὐτε τὰ παπούτσι σου χαλάει, οὐτε τὰ πόδια σου κουράζει, ἀν σουβλεῖσαν τὰ πρωτόγονα αὐτὰ μεταφορικὰ μέσα. Νὰ, τί κάνεις τώρα; Παῖς μερικά κουμπιὰ μὲ τὸ χέρι ἢ μὲ τὸ πόδι. Μία νεκρὴ ἀνάσα, ἕνα ἀψυχο μουγκρητό, ἕνα τιναγμα ὡς καὶ μονοκόματο καὶ σὲ λίγες ὥρες, τὸ αὐτηριώδες σιδερικὸ σὲ ἀδειάζει στὴ Θεοσκη, στὶς Σέρρες, στὴν Ἀθήνα, στὴ Σπάρτη ὅπου γουστάρεις τέλος πάντων!

Κάνεις τὸ ἴδιο, σὲ νεώτερό του ὁμοίωμα καὶ ξυμφωνικὰ μεταμορφώνεσαι σὲ πετούμενο. Σκιεὶς τοὺς αἰθέρες, περιφρονεῖς στεριεὶς καὶ θάλασσες καὶ νάσπυ μ' ἕνα καινούργιο πάτημα ἐνὸς ἄλλου κουμπιού. βρισκεσαι ἐκεῖ πού μόνον μὲ τὰ φτερά τῆς φαντασίας, θὰ κατάφερνες ἄλλοτε μιά τέτοια παράτολμη προσέγγιση.

Ἐχεις διάθεση νὰ ἐπικουνοήσῃς μὲ κάποιο γυναικί σου; εἶναι ἡ σου λεῖα σου βιαστικὴ καὶ σὲ φοβίζει ἡ χρονική στερησιὰ πού ἐντυχε νάντι μετωπίχης; Μὴν πολυσοφίζεσαι. Ἀράξεις τὸ τηλεφώνου, πατάς, ξεπατάς καὶ τελειώσε ἡ ὑπόθεση Κανονίστη καὶ μιά χαρὰ ἡ δουλειά σου. Σκοτεινιάσε; Τόξασε ὁ ἥλιος γιὰ τὸ ἄλλο ἡμισφαίριον; Ἀς πᾶν σὲ καλὸ του Πατάς ἕνα κουμπιὰ καὶ γέμισε τὸ σπῆτι σου φῶς. Νὰ λοιπὸν ὁ ἥλιος πού ξαναγύρισε.

Πεῖναςσε; εἶσαι βιαστικὸς καὶ χωρὶς φαγητό; Δὲν ἔχει νὰ πολυσοφίσης; τὸ κεφάλι σου. Οὐτε ξύλα, οὐτε φωτιεὶς οὐτε σάτζες οὐτε μουντζούρες. Πατάς ἕνα κουμπιὰ μαι μὲ τὴν κατασφύλα τὸν ἀέμου καὶ τὴν ἠλεκτρικὴ σου κουζίνα, ἔχεις ἔτοιμο μέσα σὲ δέκα λεπτά τὸ πολὺ—πολύ καὶ τὸ πῶδ δύσκολο φαγητό. Μπορεῖς, μέσα σ' αὐτὸ τὸ χρονικὸ διάστημα νὰ καρφώσῃς τὸ μεζὲ καὶ νὰ τὸν δδηγήσῃς σὲ στόμα σου, ἔστω κι' ἂν εἶναι ἀπὸ ἐρίφιον, δώδεκα Μαῖων!

Ἐχεις ὀρεξὴ γιὰ μουσική; Γιατί νὰ κουραστή; νὰ πᾶς σὲ συναυλιεὶς ἢ σὲ μπουζούκια; Ἀπλώνεις τὸ χέρι σου, πατάς ἕνα κουμπιὰ καὶ ἔχεις μουσική... κονσερβοποιημένη ὅπως τὴ θέλεις. Κλασσική, μοντέρνα, βαρεῖα, ἐλαφριά, μέτρια, σὲ ρυθμὸ ρεμπέτικου, σάμπας, ράμπας, μπουκι—μπούκι. Κατὰ τίς προτιμήσεις καὶ τὸ σερβίσιον.

Εἶσαι ρωμαντικὸς; Σοὺ ἀρέσουν οἱ περιπέτειες, οἱ μυστηριώδεις πλοκέ, οἱ αἰσθηματισμοί, τὰ αἵματα; Ξεῖ νὰς μὲ τὸ πάσο σου πηγαίνεις σὲ μιά αἰθουσα, κάθεται σὲ μιά πολυθρόνα μὲ τὸ ραχάκι σου, περιμένεις νὰ πατήσουν ἕνα κουμπιὰ καὶ νὰ, ἀμέσως—ἀμέσως τὰ γούστα σου ἀτλωμένα πάνω σ' ἕνα κάταστρο κανι.

Τὰ βιεθθηκε; Τὰ χόρτασε; Σὲ κουράσαν; Θεωρεῖς πιά ξεπερασμένο τὸν τρόπο αὐτὸ γιὰ νὰ ἱκανοποιήσῃς τίς διαθέσεις σου; Μὴν ἀνησυχεῖς. Ἐτοιμη κι' ὅλας ἡ ἀνανέωση, ἡ καινοτομία. Τὰ μάθατε; Ἀληθινὴ ἐπαναστάση στὶς τεχνικὲς ἐγκαταστάσεις τῶν στυντιο, στὶς ἐκφραστικὲς μορφές, στὸς διάφορους συνδυασμοὺς τῶν μέσων, γιὰ τὸ καινούργιο αἰσθητικὸ ἀποτέλεσμα. Σὲ δὲ προσκλήνω, ὁ

γίαι. Ἡ θαυματουργὸς εἰκὼν παρὰ τὰς τελευταίας περιπετειὰς καὶ ἐθνικὰς ἀναταραχὰς, διφυλάσσεται ὡς κίρη ὀφθαλμοῦ, τὰ δὲ ἐν αὐτῇ ποικίλα καὶ τιμιλφῆ ἀφιερῶματα φανερόνουν τὴν πίσιν τὴν ὁποῖαν στηρίζουν οἱ προσκυνηταὶ εἰς τὴν δύναμιν τοῦ Ἁγίου.

Σημειωτέον ὅτι παλαιότερον ἐγένετο πάνδημος τελετὴ καὶ κατὰ τὴν 8ην Σεπτεμβρίου ὁπότε κατὰ τὸ Χριστιανικὸν ἐργολόγιον, μνήμη ποιούμεθα τοῦ Χώνις θείματος τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαήλ. Βραδύτερον ὁμοῦς καθιερώθη νὰ τελεῖται ἡ ἐπέτειος κατὰ τὴν 8ην Νοεμβρίου ὁπότε μεγαλύναν αἶγλην λαμβάνει ἡ εορτὴ λόγου τοῦ ὁ ἰσχυρῆ καὶ ἡ τοῦ Γαβριήλ καὶ ἀπὸ ἀπόψεως προσφεύσεως πιστῶν ἐνδείκνυται, καθ' ὅτι τὸν Νοέμβριον τελειώνουν σιγήθως αἱ περισσότεραι γεωργικαὶ ἐργασίαι. X. N.

τριδιάστατος κινηματογράφος!

Νὰ βλέπῃ τὰ πράματα ὀλοζώντανα Ὅπως εἶναι στὶς ἀληθινὲς καταστάσεις. Ὅχι σὰν φωτογραφικὲς κάρτες ἢ σὰν ζωγραφικὸς πίνακες, μὰ σὲ κατάσταση ἀναγλυφική, μὲ τρεῖς ἀληθινὲς διαστάσεις: Μᾶκρος, πλάτος, ὕψος.

Δὲν πρόφτασε καλὸ—καλὰ ἡ Ἀθῆνα νὰ συνέλθῃ ἀπὸ τὴν ξυλάδα τῆς γιορταστικῆς ὑποδοχῆς τοῦ τριδιάστατου κινηματογράφου καὶ νὰ, πού πρὶν λίγες μέρες ἔκανε τὴ θριαμβικὴ ἐμφανισὴ εἰς τὴν ἄλλη καταπληκτικὴ τεχνικὴ τελειοποίησι; Ἡ τηλεόραση κομπιά καὶ ἀντὶ νὰ πᾶς ἐσὺ στὴν Ἀμερική, ἔρχεται ἐκεῖνη μπροστά σου. Ἀντὶ νὰ πᾶς σὲ τὸ θέατρο, ἔρχεται δὲλόκληρος ὁ θίασος σὲ σπῆτι σου καὶ μάλιστα χωρὶς τὴν παρεμικρὴ ἐνόχληση. Οὐτε καθίσματα οὐκ ἐκεῖ σματα οὐτε τίποτε Ἐρχονται χωρὶς νὰ τοὺς πάρης χαμπάρι, σὲ διασκεδάζουσι ὅση ὥρα θέλεις καὶ φεύγουσι ὅπου ἐπιθυμῆσης. Μπαίνουσι ἀπο τίς γούλλες καὶ βγαίνουσι ἀπὸ τὴν κλεισαρότρουπα!

Πῆρες πρόσκληση γιὰ τὸ γάμο τοῦ φίλου σου; Ὁρεξὴ εἶλαμε γιὰ τρεχάματα Πατάς ἕνα κουμπιὰ διακριτικὰ ἢ πολὺ ἀδιακριτὰ στὴν εἰδικὴ αὐτὴ περίπτωσι (!) καὶ σοὺ κοινοβλιούντα ὅλα μπροστά σου, ἐκεῖ σὲ κρεβατάκι σου, καθὼς εἶσαι γεμισμένος καὶ ξαπλωτός; Γαμπρός, νόφη, παπάδες, ψαλτάδες, κουμπάροι, ὄργανα, χῆρα καὶ βάλει!

Ὅλα λοιπὸν μὲ κουμπιὰ Ποιὸς ξαίρει, ἂν δὲν ἐρθῇ κανένας καιρὸς πού θὰ πατάς ἕνα κουμπιὰ καὶ ξαφνικὰ θάρχισον νὰ χροεῖτον μπροστά σου ἕνα σωρὸ μικροσκοπικὰ καὶ θεοτέρελα ἀνθρωπάκια! Ὅλα γίνονται. Ποιὸς ξαίρει.

Ὁ Θεὸς νὰ βάλῃ τὸ χέρι του!... ΧΡΥΣ. ΚΡΙΜΠΑΣ

ΤΑ ΜΗΤΡΩΑ ΑΡΡΕΝΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 26.— Ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ Ἐσωτερικῶν κατεῖθε εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον, διὰ τοῦ ὁποῖου προβλέπεται ἡ τροποποίησις ὠρισμένων διατάξεων τοῦ νόμου περὶ Μητρώου Ἀρρέων. Διὰ τοῦ κατετεθέντος νομοσχεδίου ὄρεται, ὅτι ἡ ἐγγραφή εἰς τὰ Μητρώα Ἀρρέων τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων τοῦ Κράτους εἶναι ὑποχρεωτικὴ διὰ πάντα Ἕλληνα καὶ ὅτι αἱ αἰτήσεις μεταδημοτεῖσεως θὰ πραγματοποιηθῶνται κατὰ τὴν ἀποφάσει τοῦ ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης. Τέλος, προβλέπεται, ὅτι οἱ μὲ ἐγγεγραμμένοι εἰς τὰ Μητρώα Ἀρρέων καὶ μὴ προσελθόντες κατὰ τὴν πρόσκλησιν τῆς κλάσεως τῶν θεωροῦνται ἀνυποτάκτοι καὶ ὑέχουν ὅλας τὰς εὐθύναι καὶ ποινὰς τῆς ἀνυποταξίας.

ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 26.— Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας ἐγνώσθη ὅτι παρετάθη ἡ προθεσμία ὑποβολῆς τῶν δικαιολογητικῶν νομιμοφορῶν τῶν ἐκπαιδευτικῶν λειτουργῶν ἰδιωτικῆς ἐκπαιδεύσεως διὰ γὰρ τὸν ὑπερθεωρηθέντα ἀπὸ τριετίας καὶ πλέον μέχρι τῆς 3) τρέχοντος μηνὸς καὶ διὰ τοῦ ὑπηρετοῦντας ἀπὸ πέμνη ἢ δι' ὅσους ἐπροϊάθησαν πρὸς διορισμὸν ἐφέτος μέχρι 15ης Δεκεμβρίου.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινούμεν ὅτι τὴν 13ην Δεκεμβρίου 1953 θέλει διενεργηθῆ διωγωνισμὸς διὰ τὴν εἰσαγωγὴν καὶ ἐκπαίδευσιν 40 ἀρρέων μαθητῶν εἰς τὴν Σχολὴν Τηλεπικῆ Ἐκμεταλλεῖσεως Ἀθηνῶν. Οὗτος ἐνεργηθήσεται εἰς Ἀθῆνας. Προθεσμία ὑποβολῆς δικαιολογητικῶν μέχρι 30)11)53. Ἐπίσης τὴν 6)12)53 θὰ διενεργηθῆ διωγωνισμὸς ἐν Θεσσαλονικῇ διὰ 4 θέσεις τηλεφωνητῶν διὰ τὸ Τηλεφωνικὸν Κέντρον Θεσσαλονικῆς. Ἐν Πολυγίῳ τῆ 22)11)53 Ὁ Προϊστάμενος Ο.Τ.Ε. Πολ]ρου ΙΩΑΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Παιδαγωγικὰ Θέματα

ΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΓΝΩΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Εἶναι εἰς πάντας γνωτόν, ὅτι ὁ λαὸς ὅσους ἐπρωτοστάτησε καὶ κατέβαλε τὰ ἀσύλευτα θεμέλια εἰς τὰς πύλας τῆς ἐκδηλώσεως τοῦ πνεύματος, εἶναι ὁ Ἕλληνας. Ὁ διόσιμος Γεωργιᾶς Στῆλεῦ ὁμολογεῖ «Ἕλληνας εἶμεθα πάντες, καὶ οἱ νόμοι καὶ τὰ γράμματα καὶ ἡ θρησκεία καὶ ἡ τέχνη, ἔχουν τὰς ρίζαις τῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα».

Καὶ περὶ τῆς παιδείας λιπὸν, ἦτο φυσικὸν νὰ διαλάμψῃ πρῶτον ἰὸ Ἕλληρικὸν δαιμόνιον.

Ὁ μελετῶν ὁμοῦ τὰ ἀρχαῖα Ἕλληνα ἀκειμενα παρατηρεῖ, ὅτι αἱ ἀντιλήψεις καὶ γνῶμαι τῶν διόσιμων οἰκιστῶν περὶ παιδείας, δὲν συμφωνοῦσι καθ' ὅλα μετὰ τὰς ἐπισημοῦς λόγους, κυρίως δὲ εἰς τὴν φιλετικὴν διαφορὰν αὐτῶν καὶ εἰς τὰ ἐκστῆτα ἀναφανόμενα φιλοσοφικὰ ρεῖματα τὰ ὁποῖα ἐπηρεάσαν τὸν ὅλον πνευματικὸν βίον τῶν Ἑλλήνων. Ἀλλῶς ἀντελαμβίετο τὴν παιδείαν ὁ Ἀθηναῖος καὶ ἄλλῶς ὁ Λακεδαιμόνιος; ὁ μὲν πρῶτος ἀπένευε πολλὴν σημασίαν εἰς τὴν κτήσιν γνώσεως καὶ διαφόρων ἱκανοτήτων ὡς χαρακτηριστικῶς λέγει ὁ Ἰσχυρῆ «Καθ' ἕκαστον τὸν αὐτὸν ἄνδρα ἐπὶ πλείστα εἶδη καὶ μετὰ χαρίτων μάλιστα» ἂν εὐτραπέλως τὸ σῶμα αὐτῶν παρῆς χροσθαί [σηλ. ὁ καθεὶς ἀπὸ ἡμῶν νομίζω ὅτι θὰ ἠύνατο νὰ παρουσιάσῃ τὸν ἑαυτὸν του αὐτῶν εἰς τὰ εἶδη τῆς ζωῆς].

Ὁ δευτέρως γράμματα ἐμάνθαν ὀλίγα ἐφρόνιζεν ὁμοῦ ὅσον τὸ δυνατόν διὰ τὴν σωματικὴν ῥώμην καὶ διὰ τὸ «καλῶς ἄρχεσθαι».

Οἱ Πυθαγόρειοι φιλόσοφοι, θέλοντες νὰ καταστήσουν τοὺς ἀκοσμάτους τῶν ἱκανῶν καὶ χρησίμων εἰς τὸν πρακτικὸν καὶ πολιτικὸν βίον κατέτασαν αὐτοὺς εἰς διαφόρους τάξεις κατὰ τὴν πνευματικὴν τῶν ἱκανοτήτων καὶ ἀναλόγως ἐδίδαξαν τὰ ἀπαιτούμενα μαθήματα.

Διέκρινον δὲ τὰς τάξεις εἰς «ἀκουστικὰς, μαθηματικὰς, ἢ ποσειδασιακὰς, θεολογικὰς, καὶ ὁσπερτικὰς Ὁ Πλάτων, ὁ Ζεὸ ῥάνης καὶ ὁ Ἀριστοτέλης κατακρίνον τὴν πίστιν τοῦ λαοῦ, εἰς τὴν πολυθεΐαν καὶ τὴν συναφὴ τῶν παιδείαν καὶ τὸν οὐρανὸν ὡς τὴν ὀρθὴν παιδείαν, τὸ «Ἰδεῶδες Θεῶν».

Καίτοι ὁμοῦ ὑπάρχουσιν αἱ διαφορικαὶ αὐταὶ γνῶμαι, ἀπινεες διέκρινον τὴν παιδείαν εἰς δύο μεγάλας κατηγορίας, εἰς τὴν παιδείαν τὴν ἀσκητικὴν ὡς παιδείαν «ἐαυτῆς χάριν» ἀνευ συμφεροντολογικοῦ σκοποῦ καὶ τὴν ἀσκητικὴν ἰόνον ὡς ἐπάγγελμα διὰ τὸν πρακτικὸν βίον.

Καὶ τὴν μὲν πρώτην ἐθεόρουν ὡς τὴν πρώτην προσηκούσαν εἰς ἐλεύθερον ἄνδρα τὴν δὲ δευτέραν ἔκρινον ὡς ὑποδεεστέραν. Ἐκ παραλλήλου καὶ τοὺς διδάσκοντας ἐπὶ μεγάλῃ ἀμοιβῇ— ὡς τοὺς σοφιστὰς— σφοδρῶς κατέρρινον οἱ καινοκώτους κυρίως εἰς τὴν Ἀτικὴν φαίνεται δὲ ὅτι καὶ ὁ Ἀθηναῖος ῥήτωρ Ἰσοκράτης ὁ ὁ τοῖος ἐδίδαξεν ἐπὶ ἀμοιβῇ, ἔδρασε τὴν ρητορικὴν Σχολὴν του ὅχι εἰς τὰς Ἀθῆνας ἀλλὰ εἰς τὴν Χίον. Ἡ ἰνωτέρω παιδεία ἐξυψώνει τὸν ἄνθρωπον καὶ μεταβάλλει ῥιζικῶς τὸν χαρακτῆρα του, ὡς δευτέρα φύσις παρατηρεῖ ὁ Δημόκριτος «Ἡ γὰρ ἀληθὴς διδασκὴ μεταρρυθμίζει τὸν ἄνθρωπον, μεταρρυθμίζει δὲ φρεσιν οἰοῖται» Ἡ παιδεία ἀποβαίνει καρποφόρος τότε μόνον ὁπότε μεταδίδεται τῇ θελήσει τοῦ διδασκόμενου καὶ οὐχὶ βιαίως. Ἰπρὸς τοῦτο ὁμλεῖ ὁ θεῖος

Πλάτων ἐν τῇ «Πολιτεία του». — «Πᾶσαι τῶν τε ἐπιστημῶν καὶ τῶν τεχνῶν αἱ μαθήσεις αἰ μὲν ἐκύψαι ὀρθαί τε εἰσι καὶ εἰς τέλος ἀφικνουῦνται, αἱ δὲ ἔκτουσι φαῦλαι καὶ ἀνοφελεῖ γίνονται». Ἐκ παραλλήλου καὶ ἡ διδασκαλία πρὸς τὴν εἰς τὴν βίαν καὶ ἐλεύθερον τρόπον εἰς τὸ μορφωτικὸν τῆς ἔργον ὅσφ περισσότερον κατέχει ὁ διδασκων τὸ δακτεῖον ὡστε μετὰ μεγαλυτέρας ἐλευθερίας καὶ δημοιορητικῆς πρωτοτυπίας νὰ μεταλλάσῃ τοῦτο καὶ νὰ μετασηματίσῃ, τῶσφ περισσότερον ἀποβαίνει καρποφόρος ἡ διδασκαλία.

ΝΙΚ. ΧΑΡΙΣΤΟΣ (Τὸ τέλος εἰς τὸ προσεχές).

ΒΛΗΠΟΓΡΑΦΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

- κ. Νικολ. Χαριστὸν Κιλκίς. Ἐστάλησαν ἅπαντα πρὸ 8ημέρου. — κ. κ. Ἀστερ Παπαγιάννη Βάλταν, καὶ Δημ. Βουλγαροῦλη Ριζά. Δὲν δημοσιεύονται καθ' ὅσον ἐπέχουν ποικίλην εὐθύνην. — κ. Νικ. Παπαοικονομὸν Βάλταν. Τὸ ζήτημά σας ἐτακτοποιήθη. — κ. Κ. Κούσολαν Ν. Καλλικράτειαν. Ἐφθασε ἀργά. Θὰ δημοσιευθῇ εἰς τὸ ἐπόμενον. — κ. Γεωργ. Ἰωαννίδην Βατοπέδιον. Σχολικὴν Ἐφορείαν, κ. Γεώρ. Μαργαρίτην. Ν. Πλάγια. — κ. κ. Ἀθαν. Γιατζεζόγλου, Παναγ. Βουλγαροῦλη, Δημ. Κράτην, Νικ. Καλιπάκη, Δημοστ. Βογιατζῆν, Δημοτ. Πλαμποροῦλην, Ἀλεξ. Μόσχον, Χρ. Λάμπουλου, Σωτ. Σπανδοῦλην, Χρ. Βαμβακῆν, Ἀναστ. Μήτσου, Χρ. Μπουλάκη, Χρ. Κυκαρίαν Ν. Τριγλίαν. — κ. κ. Κων. Εὐαγγέλου, Διαμ. Αἰθουλοῦτην, Εὐστ. Εὐθυμιάδη, Ἀθαν. Κούραν, Δημ. Μανικατζῆν, Γεώρ. Δαγκλῆν, Δημ. Χουλιάραν, Ἀθαν. Μανικατζῆν, Ἀθαν. Κατραγιάν Λάκωνα. — κ. κ. Παναγ. Ζάχον, Θεοφ. Παράσχο, Ἰωαν. Ματθανοῦλην, Ἰωάν. Καταρόν, Ἀναστ. Βαγιόπουλον, Ἀθ. Τσιλικῆν, Νικ. Μπαμποῦλην, Ἀντ. Γιαννοῦπουλον, Νικ. Κυριακῶν, Ἀπόσ. Χατζηδανῆν, Γεώργ. Βουτσῆν, Δημ. Ταμῖαν Ν. Γουλιαν. — κ. Ἀστ. Φοίκη, Καρχάραν. — κ. κ. Ἀν. Ξηροστουλῆν, Ἀλκ. Κυβερνῆτην, Δημ. Πανατζῆν. Ἀπ. Μισθοῦπουλον, Ν. Σύλλατα. — κ. Βασ. Παπαβασιλείου, Βάρδον. — κ. Θεοφ. Λιόλιον, Κρήνην. — κ. κ. Ἀλεξ. Μουλιᾶν, Αἰδεομύατον Παπαδημητῆρη, Ἀστέριον Σαμαράν, Γεωργ. Πανώρη, Δημ. Ζέλλιον, Γεωρ. Πιστ. Συνεταγριμὸν, Βασ. Τσαρούχαν, Πορταριᾶν. — κ. κ. Σχολικὴν Ἐφορείαν Ἐλαιοχώριον Σχολικὴν Ἐφορείαν Πετράλωνα. — κ. κ. Σχολικὴν Ἐφορείαν Ν. Καλλικράτειαν. — κ. κ. Θεόδ. Κοσμᾶν, Ἀθαν. Ὁρολογῶν, Ἀθαν. Μπαζῆον, Χρ. Δημόδη, Ἀγγλοελληνικὴν Ἐταιρείαν, καὶ Σχολικὴν Ἐφορείαν, Γερακινῆν. — κ. κ. Βασίλ. Ἀθηνοῖδη, Ἀντ. Ἀηδωνίδην, καὶ Σχολικὴν Ἐφορείαν, Διονυσίου. — κ. κ. Νικ. Καλογεράν, Ἰων. Μάτσον, Δημ. Σιμωνῆν, Θεολ. Θεολόγου, Δημ. Καλογεράν, Νικ. Ἰ. Παπούλιαν, Γαλιτῆσαν. — κ. κ. Σωτ. Στυλιανοῦ, Γεώργ. Παπαγιάννην, Ἀδελφοὶ Μεγάλοι, Ἐνοδοχεῖον Θεσσαλικόν, Χρ. Χριστάραν, Δημ. Σταθόπουλον, Γεωργ. Τηροῖδη, Εὐάγγ. Καναβόν, Γεώρ. Παναγιῶτην, Γεώργ. Κώσσην, Ἀργ. Ἀργυριάδη, Γεώργ. Παραλῆν Θεσσαλονικῆν. — κ. Γαρόφ. Δαραβίγκαν Βάλταν. — κ. Ἀναστ. Στεριανὸν Παλαιοχώριαν. — κ. Βασ. Κανταντζῆν Ρόδον. — κ. κ. Νικ. Παραλῆν, Ἀδελφοὺς Ἀστυόπουλον, Χαράλ. Δημητριάδη Ἐνταῦθα. — κ. κ. Συνοδομαί ἐλήφθησαν.

ΩΤΟΡΙΝΟΔΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Εἰδικευθεὶς ἐν Γαλλίᾳ Τμηματάρχης Δημοτ. Νοσοκομείου Ἀγίας Σοφίας 43. Τηλ. 44-01

# ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

## ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤ. ΚΑΛΑΝΔΡΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΝ

**Π ρ ο ς**  
 Τήν Δ εϋθύνον τής 'Εφημερίδος «Φωνή τής Χαλκίης»  
**Π ο λ ύ γ ρ ο ν**  
 Παρακαλούμεν όπως εδαρσετούμενοι δημοσιεύσετε ει. τήν 'Εφημερίδα ήμῶν τήν κάτωθι διαμαρτυρίαν μας:  
 «Η Συγκοινωνία Βάλτας—Καλάνδρας»  
 Τήν 21ην Νομβρίου ε. ε. τὸ πρῶτὸ ἀνεβήκαμε στὸ Λεωφορεῖον τής συγκοινωνίας ἀπὸ τὴν Καλάνδραν καὶ πῆγαμε στὴν Βάλτα.  
 Οἱ ἐπιβάται δὲ ἦσαν περίπου 25—30 ἄτομα, ἀφοῦ δὲ ὁ κάθε ἕνας ἐτελειώσαμε τὰς ἐργασίας μας περιμέναμε νὰ ἔλθῃ ἡ ὥρα ποῦ θὰ ἐρχόνταν τὸ βραδινὸ λεωφορεῖο ἐκ Θεσπίας μετὲν Καλάνδραν γιὰ νὰ ἐπιστρέψωμε στὰ σπίτια μας. Δυστυχῶς ὅμως αὐτὸ τὸ λεωφορεῖον ἀντὶ νὰ συνεχίτῃ τὸ δρομολόγιόν του μετὲν Καλάνδραν σταμάτησε εἰς Βάλταν προσιουμένου τοῦ οδηγοῦ τοῦ λεωφορείου Γεώργιος Ρώγης ὅτι ἔχει ἐκδοθῆ σχετικὴ Διαταγὴ τοῦ κ. Νομάρχου νὰ μὴ πηγαίνουν τὰ λεωφορεῖα τέρμα Καλάνδρα.  
 Ἀφοῦ βέβαια παρακαλέσαμε τὸ ἐν λόγῳ ὀδηγὸν νὰ μᾶς μεταφέρῃ στὸν ποσορισμὸν μας γιὰτὶ ἡμεῖς ἔεραμε ὅτι ὑπῆρχε συγκοινωνία καθ' ὅσον καὶ ὁ σταθμάρχος τῶν λεωφορείων Βάλτης μᾶ, εἶπε ὅτι ἔχει συγκοινωνίαν. Εἰς τὴν ὁδοὶ οἱ ἐπιβάται ἤσυχαι, ὅτι θὰ ἐρχόνταν λεωφορεῖον ἀφοῦ βέβαια τὴν ἴδαν ἡμέραν ἢ συγκοινωνίαν ἐκτελεῖτο Δυστυχῶς ὅμως ἐστάθη ἀδύνατον καὶ ὁ ἐν λόγῳ σωφὸρ πῆρὲ τὸ λεωφορεῖον του καὶ τράβηξε στὸ σπῆτι τιν, καὶ μᾶς ἄφησε στὸ δρόμον ἐντὸς τής Βάλτης μετὰ τὰς ἀποσεύσας τοῦ καθ' ἑνὸς καὶ τὰς ὑπαρχούσας γυναικίς μετὰ τὰ μικρὰ τῶν στὴν ἀγκαλιά των.  
 Ἀμέσως διαμαρτυρηθήκαμε στὴν Ἀστυνομία ὅπου καὶ ἐτελήθη τὸ ζήτηματὸς ἀμέσως ἐστάθη ἡ Χωροφυλακὴ καὶ ὁ ἴδιος ὁ σταθμάρχος Χωροφύλαξ Βάλτης, διὰ τὴν ἐξεύρσιν τοῦ οδηγοῦ τοῦ λεωφορείου ὡς καὶ τοῦ σταθμάρχου των καθ' ὅτι ὡς ἀναφέρομεν μᾶς ἐγκατέλειψε. Ἐπειτα ἀπὸ 2 ὥρας ἐδέητε νὰ μᾶς ἔλθῃ τὸ λεωφορεῖο μετὰ ἔξαργωμένον τὸν ὀδηγὸν Ρήγαν ἀπειλοῦντα τὸν σταθμάρχον του κ. Προΐσαν γιὰτὶ νὰ συνεχίτῃ τὸ δρομολόγιον, καὶ μετὰ μεγάλην λογομαχίαν ἀνοῖξε ἀπὸ τὴν πόρταν τοῦ λεωφορείου νὰ μῆ ὁ κόσμος μέσα. Ἦταν τὸσον πολλοὶ οἱ ἐπιβάται, ποῦ ἐχρησιμοποίησε διὰ νὰ καθῆσιν καὶ σκαμνάκια. Ξεκίνησε τὸ λεωφορεῖον. Μόλις φθάσαμε ἐξωθι τής Βάλτας εἰς (Κουτσουγιάννη ριχ) ἀμέσως σταμάτησε τὸ λεωφορεῖον ὁ ὀδηγὸς καὶ μετὰ μιά φωνὴ ἄγρια καὶ μετὰ διάφορες ἀπειλὰς μᾶς κατέβασε ὅλους κάτω διὸ ἰδῆθεν ὅτι δὲν περνοῦσε ὁ δρόμος.  
 Τι νὰ κάμωμε; κατεβήκαμε ὅλοι κάτω, ἀφοῦ πέσαμε ἀπὸ τὸ ἐπικίνδυνον δῆθεν μέρος καὶ εἰς ἀπόστασιν 200 μέτρων σταμάτησε, καὶ ἀνεβήκαμε, ξεκίνησε καὶ πάλι τὸ λεωφορεῖον. Ὁ ἐν λόγῳ ὀδηγὸς πάλι τὸ βιολί του νὰ φωνάζῃ καὶ νὰ μᾶς λέγῃ ἅμα δῆτε σεις ξανά λεωφορεῖο ἐγὼ θὰ γίνω λεωφορεῖο Τέλος μετὰ μεγάλης ἀγανακτήσεως φθάσαμε στὸν ποσορισμὸν μας. Πᾶρ' ὅτι ἦλθε τὸ λεωφορεῖον στὸν ποσορισμὸν του καὶ ἔπρεπε νὰ διανυτερεύσῃ στὴν Καλάνδραν σηκώθηκε τὴν ἴδαν ὥρα καὶ ἔφυγε γιὰ νὰ μὴ ἐκτελέσῃ τὴν συγκοινωνίαν

## ΔΕΜΑΤΑ ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Εὐχαρίστως πληροφοροῦμεθα διὲκ τῶν δεμάτων τροφίμων τὰ ὁποῖα εὐγενῶς ἔδωκεν τὸ Ἀμερικανικὸν Ἔθνος εἰς τὴν δόξασιν τής Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, διετέθησαν εἰς τὸν Νομὸν μας ἀρκετὸς ἀριθμὸς.  
 Πρὸς τούτο ἀφίχθη ἐνταῦθα ὁ κ. Ἰωάννης Τασοπουλος, Ἐπιθεωρητὴς τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου μετὰ εἰδικὰ ὀδηγίας. Ὁ κ. Νομάρχης ἐδέχθη ἀμέσως εἰς μακρὰν συνεισίσταν τὸν ἐν λόγῳ Ἐπιθεωρητὴν συνοδουμένον ὑπὸ τοῦ Προΐσταμένου τής Ὑπηρεσίας Ἐφοδιασμοῦ Διανομῶν κ. Κ. Ἀλεξιάδου.  
 Κατὰ γενομένην ἀργότρον σύσκεψιν εἰς ἣν μετείχον καὶ ὁ Παντοπλοῦ. Ἀρχιμ. κ. Καλλίνικο: ὡς ἀναπληρωτῆ τοῦ ἀπουσιάζοντος Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου, ὁ κ. Τάχαρης Διοικητῆς τής Χωροφύλακῆς καὶ ὁ Διευθυντῆς Προνοίας κ' Χριστιανός, ἐλήφθησαν ἀποφάσεις περὶ τοῦ τρόπου παραλαβῆς ἐκ Θεσπίας καὶ διανομῆς τῶν δεμάτων τούτων εἰς τὰς ἐχούσας μεγαλύτεραν ἀνάγκην Κοινότητις τοῦ Νομοῦ μας, ἦτις κατὰ πληροφωρίαν μας: θὰ διενεργηθῇ πρὸ τῶν ἐορτῶν.

## Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΝΟΜΑΡΧΩΝ

Κατ' ἐγκύριον ἐξ Ἀθηνῶν πληροφορίας τὸ θέμα τής ἀντικατάστασεως τῶν Νομαρχῶν ὀδηγεῖται ὅσον ἰσχυρὸς ἐντὸς τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου, ἦτοι εὐθὺς ὡς ἐπανέλθῃ ἐξ Ἀμερικῆς ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

**Δυνάμει τής ὑπ' ἀριθμ. 185553/21447/53 κοινῆς ἀποφάσεως Ὑπουργοῦ Ἐμπορίου καὶ Κοινῶν. Προνοίας ἀνεστάλη ἡ ἰσχύς τής Παραγράφου 1 τής ὑπ' ἀριθμ. 809/1953 ἀποφάσεως τοῦ Ἀνωτάτου Χημικοῦ Συμβουλίου ἣτις καθορίζει διὰ τὰ ἐδώδιμα ἐλαιόλαδα δέον νὰ ἔχουν ὀξύτητα μέχρι 5 βαθμῶν.**  
**Συνεπῶς ἐπανέρχεται ἐν ἰσχύϊ ἡ ὑπ' ἀριθμ. 1234/52 ἀπόφασις ἡ καθορίζουσα ὁξύτητα διὰ τὰ βρώσιμα ἐλαιόλαδα μέχρι 7 βαθμῶν τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ προσφέρωνται εἰς τὴν καταναλώσιν.**  
 Ἐκ τής Ὑπηρεσίας Ἐφοδιασμοῦ Διανομῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς.

## Η ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

**ΝΕΑ ΦΛΟΓΗΤΑ 27.**— Δικιότατα εἶναι τὰ παρτίνα τῶν κοινῶν τής Κοινότητος μας διὰ τὴν ἔλλειψιν τηλεφωνίας, διότι ὁ Κοινικὸν Συμβούλιόν μας ἤδη ἀπὸ ἑξήμισιο ἐπήρσις πῆσιν διὰ τὴν ἐγκαταστάσιν τηλεφώνου, πλὴν οὐδέμια ἐλήφθη μέριμνα διὲκ τῶν ἀρμοδίων, ὥστε νὰ ἀποκτήσῃ καὶ οἱ 2000 Φλογητιανῶν τὸ ἀγαθὸν αὐτό, τὸ τὸσον ἀπαραίτητον σημερινόν.  
 Κ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

## ΟΙ ΜΙΚΡΟΙ ΕΠΙΤΗΔΕΥΜΑΤΙΑΙ

Δι' ἐγκυλίον τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, ὀρίζεται ἔτι προκειμένου περὶ ἐπιτηδευματιῶν, οἵτινες ὑποχρεοῦνται νὰ τηρῶσιν βιβλία ἰσορῶν ἀπαλλαγῆ χωρεῖ μόνον κατόπιν αἰτήσεως ὑπὸ τοῦ ὑποχρέου πρὸς τὸν ἔφορον. Προκειμένου ὁμοίως περὶ μικρῶν ἐπιτηδευματιῶν διὰ τὸς ὁποῖους οἱ ἔφοροι ἔχουν στοιχεῖα δικαιολογοῦντα τὴν ἀπαλλαγῆν ἐπιτρέπεται ἡ ἐκδοσις ἀπαλλακτικῆς ἀποφάσεως καὶ ἀνευ ἐπιβολῆς αἰτήσεως. Ἡ ἀπόφασις θὰ κοινοποιηθῇ ὑπὸ τοῦ ἐφόρου εἰς τὸς ἐνδιαφερομένους.

## ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΟΜΕΘΑ ΚΑΙ ΖΗΤΟΥΜΕΝ

ὅπως ἐπιβληθῶσιν κινήσεις εἰς τὸν ἐν λόγῳ ὀδηγὸν καὶ λεωφορεῖον Γεώργιον Ρήγαν.  
 Ἐρωτῶμεν τοῦ κ. κ. ὑπευθύνου τὴν θὰ γίνῃ αὐτὴ ἢ κατὰστασις;  
 Ὅτι ἐτελεῖται ἡ συγκοινωνία; ἢ ὄχι, γιὰτὶ λοιπὸν πληρώνουμε τὰ σαλεπὰ τὸν Σύνδεσμον Κοινοτήτων Κασσανδρείας. Νομίζομε γι' αὐτὴν τὴν συγκοινωνίαν.  
 Παρακαλῶ καὶ πάλιν τοὺς κ. κ. ὑπευθύνους νὰ δώσωσι τέρμα εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν καὶ διὲκ κ. Νομάρχης διὰ τὸν ὁποῖον ἰσχύ ἰσθῆ ὁ ἐν λόγῳ ὀδηγὸς ὅτι ἔχει σφαλῆ Διαταγὴ τής Νομαρχίας εἰς τὸ ΚΤΕΥΛ νὰ μὴν στέλλωνται τὰ λεωφορεῖα τέρμα Καλάνδρας  
 Ἐν Καλάνδρα τῆ 24/11/53  
 Μεθ' ὑπολήψεως  
 Ὁ Πρόεδρος Κοινοτήτος  
 ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΤΣΙΑΠΡΑΝΤΑΣ

## ΟΙ ΕΝΟΡΧΟΙ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

**Τακτικοὶ Α' δεκαημέρου**  
 Ζήσης Ν. Βεροιοῦτης, Γεώργιος Ν. Βούλγαρης, Κωνστίνος Χ. Γεωργοῦστος, Χρῆστος Δ. Γαβρίλης, Γεώργιος Σ. Ἐμμανουήλ, Νικόλαος Ζ. Ζαχαρίας Χρῆστος Κ. Ζημιούνης, Μιχαήλ Ν. Ζαμπούνης, Παντελής Χ. Κάλαιτζης, Ἀστέριος Ν. Λιόλιος, Ζαχαρίας Ν. Μουλάκης, Λάζαρος Δ. Μπουλάκης, Γεώργιος Ι. Μυλωνᾶς, Ματθαῖος Δ. Μπουμπουτσιώης, Κύρκος Γ. Μουχτής, Χρῆστος Δ. Μελάς, Θωμᾶς Δ. Παπαδόπουλος, Παῦλος Χ. Ρούσος, Ἀγγελος Π. Ρηγάνης, Ἀστέριος Γ. Ρούσος.

**Ἀναπληρωματικοὶ Α' δωδεκαημέρου**  
 Δημήτριος Γ. Συριάννης, Στάμος Α. Σαμαρά, Ἰωάννης Γ. Τσίκουλας, Ἰωάννης Α. Τάχουγιάννης, Νικόλαος Χ. Τσεβελλῆς, Χρῆστος Γ. Χριστίδης, Νικόλαος Μ. Χλιάπας, Βασίλειος Ἀριτάρχης, Ἀθηνάιος Γ. Ράλλης, Θεόδωρος Β. Θεοδωρίδης.

**Τακτικοὶ Β' δωδεκαημέρου**  
 Κύρκος Χ. Αἰκατερινιάδης, Βασίλειος Δ. Ἀπισκίης, Νάκος Ι. Βούλγαρης, Γεώργιος Ν. Βεροιοῦτης, Ἰωάννης Β. Γεροβασίλειου, Παῦλος Δ. Γαβρίλης, Δούκας Χ. Δούκας, Γεώργιος Ε. Ἐμμανουήλ, Κωνστίνος Μ. Ζαμπούνης, Ἀγγερινός Κ. Ζαμπούνης, Δημήτριος Φ. Καταΐκας, Χρῆστος Β. Καρώνης, Μιχαήλ Δ. Κατρετζῆς, Στέργιος Χ. Κατρετζῆς, Ἐμμανουήλ Γ. Λαγός, Γεώργιος Δ. Μπανάβας, Δημήτριος Γ. Μουχτής, Γεώργιος Δ. Μπουμπουτσιώτης, Γεώργιος Δ. Παπαδόπουλος, Ἰωάννης Χ. Παπαγιάννης.

**Ἀναπληρωματικοὶ Β' δωδεκαημέρου**  
 Ἰωάννης Α. Παλαμίδης, Νικόλαος Μ. Παπαμάξιμος, Νικόλαος Γ. Σάλτης, Νικόλαος Α. Τσακνῆ, Ἀλέξανδρος Α. Τάσος, Βασίλειος Π. Καταΐκας, Μάκος Κ. Χλιάπας, Νικόλαος Γ. Χαλιτίης, Θεόδωρος Γ. Μπασιλῆς, Ἀρστομέης Χ. Δήμου.

## ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΠΡΟΕΔΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

**ΑΘΗΝΑΙ 26.**— Ἀνεκοινώθη ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ὅτι τὴν 15ην Δεκεμβρίου ε. ε. θὰ διεξαχθῶσιν, συμφώνως πρὸς τὸν νόμον, ἐκλογαὶ πρὸς ἀνάδειξιν προέδρων καὶ ἀντιπροέδρων τῶν πενταμελῶν ἢ ἑξαμελῶν Κοινοτικῶν Συμβουλίων διὰ τὸ ἡμερολογιακὸν ἔτος 1954 Αἱ ἐκλογαὶ διὰ τὴν Συμβούλια ταῦτα γίνονται ἐτησίως. Διὰ τὰ πολυμελέστερα Κοινικὰ Συμβούλια αἱ ἐκλογαὶ διεξίγονται ἰνὰ διεταίν, οἱ δὲ ἐκλεγέντες περνοῦσιν θὰ παραμείνουν ἐπὶ ἐν ἀκόμῃ ἔτος.

- Κινηματογράφος  
**«Η ΔΥΣΙΑ»**  
 ΠΕΡΙΜΕΝΕ ΜΕ ΤΑ ΜΕΣΑΝΥΧΤΑ  
 Ἐγχρωμὴ χορευτικὴ ταινία  
 Δευτέρα — Τετάρτη
- ΓΥΝΑΙΚΑ ΜΕ 5 ΠΡΟΣΩΠΑ  
 Ἀστυνομικὴ ταινία  
 Πέμπτη — Παρασκευὴ
- ΠΟΛΙΣ ΤΗΣ ΑΚΟΛΑΣΙΑΣ  
 Ἐγχρωμὴ περιπετειώδης ταινία  
 Σάββατον — Κυριακὴ

## ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΠΡΟΣΗΛΨΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ

Κοινοπο εἶται πρὸς ὅλα τὰ ὑπογεγυα πρᾶξις τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, διὰ τής ὁποίας ὀρίζεται ὅτι, κατὰ παρέκκλισιν προγενετέρας ἀποφάσεως, ἐπιτρέπεται ἡ πρόσληψις τῶν κάτωθι κατηγοριῶν προσωπικοῦ εἰς ἀντικατάστασιν ὑπαλλήλων ἐξεληθόντων τής ὑπηρεσίας ἀπὸ τής 1ης Ἰανουαρίου 1953 καὶ ἐνεῦθεν καὶ ἐφ' ὅσον ὑφίστανται σχετικαὶ προβλέψεις εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ τρέχοντος οικονομικοῦ ἔτους: α'] Ἡμερομισθίου προσωπικοῦ διὰ τὴν καθαριότητα τῶν ὑπηρεσιῶν. β'] Ἐκτάκτου κατωτέρου νοσηλευτικοῦ καὶ ὑπηρετικοῦ προσωπικοῦ τῶν ὑγειονομικῶν ὑπηρεσιῶν, νοσοκομείων, λαρείων, θεραπευτηρίων, καὶ νοσηλευτικῶν Ἰδρυμάτων ἐν γένει. γ'] Ἰατρικοῦ προσωπικοῦ, προσλαμβανόμενον διὰ χρονικὸν διάστημα οὐχὶ μεγαλύτερον τῶν ἑξήμισιων, μέχρι τής πληρώσεως διὰ διαγωνισμοῦ τῶν θέσεων. δ'] Ἀναπληρωτῶν ἀγροτικῶν διανομῶν καὶ ἀναπληρωτῶν διανομῶν μονοπροσώπων ταχυδρομικῶν Γραφείων. ε'] Πρωτοδικῶν Ἐμπορικῶν, Βιομηχανικῶν καὶ Ἐπαγγελματικῶν Ἐπιμελητηρίων. στ'] Ἐπιστρατιῶν ἀσχολουμένων μετὰ τὴν εἰσπραξίαν τῶν ἐσόδων τῶν Ναικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου. ζ'] Προσωπικῶν ἐπιστατοφυλάκων δημοσίων ἰχθυοφωρείων. Καὶ ἦ] Ἰδιότρον γοματιῶν ὑπουργῶν καὶ ὀδηγῶν αὐτοκινήτων ὑπουργῶν.

## ΠΩΛΗΣΙΣ ΕΛΑΙΟΠΥΡΗΝΟΣ

Μὴ δθθεῖσθις προσφορᾶς κατὰ τὴν διενεργουμένην δημοπρασίαν τῆ 31ης Ὀκτωβρίου 1953 πρὸς ἐκποίησιν 150.000 περίπου ὀκτώων ἐλαιοπυρήνων ἔτους 1953—54 ἐπαινολαμβάνεται ἡ δημοπρασία τὴν 5 Δεκεμβρίου 1953 ἡμέρην Σάββατον καὶ ὥραν 12ην εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Ἐλαιουργικοῦ τοῦ Συνομοῦ ὑπὸ τοῦς ὄρους καὶ ὑποχρεώσεις τής ὑπ' ἀριθμ 155/53 διακηρύξεως μᾶς τῶν ὁποίων οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.  
 (Ὁ Συνομοὶς δύνανται νὰ πωλήσῃ καὶ ἂτ' εἰθεῖσθις ἀνευ μεσολαβήσεως δημοπρασίας τὸν ἐλαιοπυρήνα ἐρχόμενος εἰς συμφωνίαν μετὰ ἐνδιαφερομένου. Πολύγυρος 25/11/53.  
 Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ. Σ.  
 Ἐλαιουργικὸν Πιστωτ. Συνεταιρισμοῦ Πολύγυρου  
 ΝΙΚ. ΖΑΧΑΡΙΑΣ

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Τὸ Ὑποκατάστημα τής Α.Τ.Ε. Πολύγυρου προκηρύσσει δημοσίον μεσοδικτὸν διαγωνισμὸν διενεργηθῆσομενον ἐν Πολύγυρῳ καὶ ἐν τοῖς γοματεῖσι αὐτοῦ τὴν 9ην Δεκεμβρίου 1953 ἡμέρην Τετάρτην καὶ ὥραν 11 π. μ. διὰ τὴν προμήθεαν 200—250 προβάτων ἀροροζομένων διὰ τοῦς συμμοριοπλήκτους.  
 Οἱ ἐνδιαφερομένοι ὑποχρεοῦνται ὅπως κατὰ τὴν ἀνωτέρω ἡμερομηνίαν προσκομίσωσι τὰ πρόβατα τῶν ἐνώπιον τής οἰκείας Ἐπιτροπῆς πρὸς κρίσιν τής καταληλιότητος των καὶ δέον ταῦτα νὰ ὄσιν μικρᾶς ἡλικίας (κάτω τῶν 5 ἐτῶν) ἔγκυα καὶ οὐχὶ στέρφα, καλῆς παραγωγικότητος, ὑγιᾶ καὶ καλῆς σωματικῆς διαπλάσεως.  
 Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερομένοι δύνανται νὰ ἀποτείνωνται εἰς τὸ ἐν Πολύγυρῳ Ὑποκατάστημα τής Α.Τ.Ε.  
 Ἐν Πολύγυρῳ τῆ 28/11/53  
 Ἀγροτικὴ Τράπεζα τής Ἑλλάδος  
 Ὑποκατάστημα Πολύγυρου  
 Ὁ Διευθυντῆς  
 Ν. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ

## ΠΑΡΑΝΟΜΟΣ ΕΡΑΝΟΣ

Ὑπὸ ἀστυνομικῶν ὀργάνων τοῦ Σταθμοῦ Χωροφύλακῆς Ὀρμυλίας συνελήφθησαν τὴν 21ην λήγοντος, οἱ Χατζηγεωργίου Γεώργιος τοῦ Δημητρίου καὶ Ἰορδανίδης Παπαγιωτῆς τοῦ Ἰωάννου κάτοικοι Θεσσαλονίκης διὲκ τῶν ὄρων ὡς ἐκπρόσωποι ἐφημερίδος τυφλῶν καὶ ὑπὸ τὸ πρόχημα τής ἐγγραφῆς συνδρομητῶν περὶ ἔρχοντο τὰ καταστήματα καὶ τὰς οἰκίας συλλέγοντες χρομίτα ὑπὸ τὸν ἐράνον (ὅτι μετὰ τής σχηματισθῆσης δικογραφία ἀπεστάλησαν εἰς τὴν ἐνταῦθα Εἰσαγγελίαν.